### Masques de soudage 3M<sup>™</sup> Speedglas<sup>™</sup> Série 9100 Désormais disponibles avec filtre relevable et protection respiratoire







### Profitez d'une protection de dernière génération !

Votre patience est enfin récompensée : nous vous présentons 3 nouveaux masques de soudage 3M™ Speedglas™ avec filtre relevable et protection respiratoire. Chacun de ces modèle possède toutes les caractéristiques des masques de soudage 3M™ Speedglas™ Série 9100.



Masque de soudage 3M™ Speedglas™ 9100 Air

Masque de soudage 3M™ Speedglas™ 9100

Masque de soudage 3M™ Speedglas™ 9100 FX

Masque de soudage 3M™ Speedglas™ 9100 FX Air

## Profitez pleinement de nos produits haut de gamme

- · Confort accru.
- Meilleur équilibre et plus grande stabilité.
- Optique améliorée et champ de vision élargi.
- Excellente protection des oreilles et des parties latérales du cou.
- Nouveau masque de soudage avec visière de protection relevable et transparente.
- Nouvelles options de protection respiratoire.

Si vous attendiez avant de vous procurer un nouveau masque de soudage, nous avons aujourd'hui la solution qu'il vous faut. Notre gamme de masques de soudage Speedglas™ Série 9100, une référence dans son domaine, est désormais à même de répondre à quasiment tous les besoins des soudeurs.

Vous désirez ressentir vous-même la différence ? N'hésitez pas à demander une démonstration à votre revendeur local  $3M^{TM}$ .

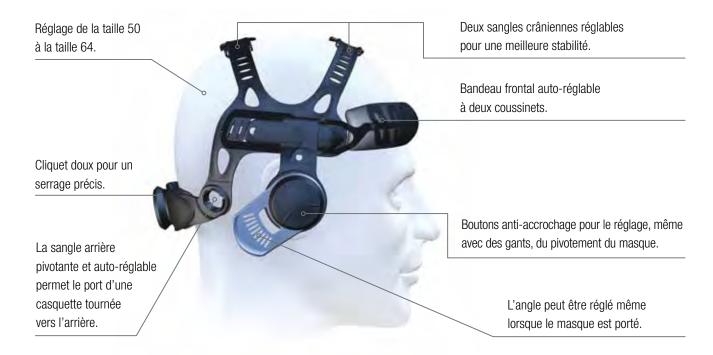


### Les atouts du masque de soudage 3M™ Speedglas™ Série 9100

#### Une suspension tout confort

Tous les masques de soudage 3M™ Speedglas™ Série 9100 sont équipés d'une suspension réglable très confortable. Le crâne humain est tapissé de nerfs, artères et autres points d'acupression. L'application d'une pression sur certains de ces points peut provoquer une sensation de fatigue. La suspension de la Série 9100 évite spécifiquement

ces zones vulnérables. Elle offre en outre plusieurs possibilités de réglage qui vous permettront d'adapter parfaitement votre masque à vos préférences et critères de confort. Une moindre pression et un ajustement sur mesure sont des avantages qui se traduisent par un port du masque plus agréable tout au long de la journée.



#### Plus confortable une fois relevé...

Une fois le masque relevé, son point le plus haut est plus bas que celui de nombreux autres masques. D'un point de vue esthétique, cela signifie que le masque est maintenu le plus près possible de la tête.

Ce masque étant plus équilibré, il n'est plus nécessaire de serrer autant le harnais. Vous bénéficierez ainsi d'un confort accru.

#### ... Et en position de repos

Le pivotement vertical se fait tout en douceur et le masque peut être «verrouillé» en position haute. Une légère traction vers le bas permet de le remettre en position de travail.



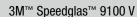


## Optique améliorée et champ de vision élargi

Les filtres de soudage 3M<sup>™</sup> Speedglas<sup>™</sup> Série 9100 s'inscrivent dans une tradition de qualité optique exceptionnelle, caractérisée notamment par un obscurcissement uniforme et une déformation minimale sur tout le champ de vision. La sélection du réglage adéquat pour chaque tâche permet de réduire la fatigue oculaire et d'améliorer la qualité des soudures.

- Le filtre 3M™ Speedglas™ 9100 XX est 30 % plus grand que tous les autres filtres de soudage Speedglas™.
- Sept teintes foncées, notamment la teinte variable 9
   à 13, la teinte 5 pour le soudage au gaz ou l'oxycoupage
   et la teinte 8 pour le soudage micro-plasma ou TIG
   faible intensité.
- Conditions parfaites pour le soudage TIG faible intensité, même à des valeurs aussi faibles que 1 A.
- Toute teinte peut être « verrouillée ». Par exemple, vous pouvez verrouiller la teinte claire 3 pour effectuer du meulage.
- Mode confort exclusif et innovant pour le pointage, pour une réduction de la fatigue oculaire.

#### Données techniques Filtres de soudage





3M™ Speedglas™ 9100 X



3M<sup>™</sup> Speedglas<sup>™</sup> 9100 XX



Homologations Protection oculaire	Conforme à la norme EN 379	Conforme à la norme EN 379	Conforme à la norme EN 379
Classification*	1/1/1/2	1/1/1/2	1/1/1/2
Délai d'obscurcissement	0,1 ms (+23 °C)	0,1 ms (+23 °C)	0,1 ms (+23°C)
TIG	1A	1A	1A
Délai d'éclaircissement	Réglable par l'utilisateur de 40 à 1 300 ms	Réglable par l'utilisateur de 40 à 1 300 ms	Réglable par l'utilisateur de 40 à 1 300 ms
Protection UV/IR	Teinte 13 (permanente)	Teinte 13 (permanente)	Teinte 13 (permanente)
Champ de vision	45 x 93 mm	54 x 107 mm	73 x 107 mm
Teinte claire	Teinte 3	Teinte 3	Teinte 3
Teinte foncée	Teintes 5, 8, 9 à 13 (variable)	Teintes 5, 8, 9 à 13 (variable)	Teintes 5, 8, 9 à 13 (variable)
Teinte de sécurité	Teinte 5	Teinte 5	Teinte 5
Capteurs solaires	Oui	Oui	Non
Type de piles	Lithium 3 volts	Lithium 3 volts	Lithium 3 volts
Autonomie des piles	2800 heures	2500 heures	2 000 heures

<sup>\*</sup> Les filtres de soudage automatiques sont classés selon 4 critères : classe optique/diffusion de la lumière/variation de la transmission dans le visible/dépendance angulaire. Le classement va de 1 à 3, la valeur 1 étant la meilleure.

## Masque de soudage 3M™ Speedglas™ 9100





## Les meilleurs outils favorisent la concentration

Votre masque de soudage Speedglas<sup>™</sup> 9100 est capable de protéger vos yeux et votre visage contre le rayonnement, la chaleur et les étincelles tout en vous garantissant une

vision précise de la zone de travail, ce qui en fait l'un de vos outils de soudage les plus importants.

> Protection ignifugée plus grande de la tête, du cou et des oreilles disponible en tant qu'accessoire.

Une sélection de filtres de soudage dotés d'excellentes caractéristiques optiques pour un confort de vision continu. Détection d'un arc TIG de 1 A.

Protection permanente contre le rayonnement ultraviolet (UV) et infrarouge (IR).

L'air expiré est canalisé vers l'extérieur par des canaux d'expiration latéraux.

en tant qu'accessoire.

Suspension Speedglas™
9100 très confortable.

Protection accrue des oreilles et des parties latérales de la tête.

SideWindows : filtres exclusifs de teinte 5 qui élargissent le champ de vision.

Conforme aux exigences de résistance mécanique pour les particules lancées





à grande vitesse selon la norme

EN 175, classe B.

#### NOUVEAU

### Masque de soudage 3M™ Speedglas™ 9100 Air

## Nouveau masque de soudage avec protection respiratoire

Tous les avantages des masques de soudage 9100 peuvent désormais être combinés avec le système respiratoire à ventilation assistée 3M™ Adflo™ ou le régulateur d'air 3M™ Fresh-air™ C.

Caractéristiques du masque de soudage 9100 Air :

Filtres de soudage Speedglas™ Série 9100 dotés d'excellentes caractéristiques optiques pour un confort de vision continu.

SideWindows : filtres exclusifs de teinte 5 qui élargissent le champ de vision.

Conforme aux exigences de résistance mécanique pour les particules lancées à grande vitesse selon la norme EN 175, classe B. Tuyau respiratoire faisant partie intégrante du masque et procurant une circulation d'air frais dans toute la zone de respiration.

Le tout nouveau joint facial épouse aisément les contours du masque et de votre visage.

Suspension Speedglas<sup>™</sup> 9100 très confortable.

Le raccord rapide pivotant innovant de 3M<sup>™</sup> permet un branchement et un débranchement rapide du tuyau respiratoire d'une seule main.



**Débit d'air :** le canal central empêche presque entièrement l'apparition de buée sur le filtre tandis que les 2 canaux latéraux apportent de l'air au niveau de la bouche et du nez.



**Protection plus grande :** une coiffe ignifugée (utilisée dans cette application) et une protection des oreilles et du cou sont disponibles comme accessoires pour tous les masques de soudage Speedglas™ Série 9100.

#### NOUVEAU

### Masque de soudage 3M™ Speedglas™ 9100 FX

#### Champ de vision plus large

Nous vous présentons les masques de soudage Speedglas™ 9100 FX, qui présentent un filtre relevable, un obscurcissement automatique et une visière transparente. Non seulement le champ de vision est plus grand par rapport aux modèles précédents, mais nous avons entièrement redessiné la forme du masque pour étendre le champ de vision dans toutes les directions.

100 % compatible avec nos filtres de soudage haut de gamme 3M™ Speedglas™ 9100, notamment le filtre Speedglas™ 9100 XX qui est 30 % plus grand que tout autre filtre de soudage Speedglas™.

Conforme aux exigences de résistance mécanique pour les particules lancées à grande vitesse selon la norme EN 175, classe B.

SideWindows : filtres exclusifs de teinte 5 qui élargissent le champ de vision.

La grande visière de protection transparente de 17 x 10 cm est arrondie pour améliorer la vision périphérique.

L'air expiré est canalisé vers l'extérieur par des canaux d'expiration latéraux. Suspension Speedglas<sup>™</sup> 9100 très confortable.



Une coiffe en tissu résistant aux étincelles et projections est fournie à l'achat avec tous les masques de soudage Speedglas™ Série 9100 FX. Une coiffe et une protection des oreilles et du cou plus grandes sont disponibles en option.



#### NOUVEAU

### Masque de soudage 3M™ Speedglas™ 9100 FX Air

#### Protection respiratoire améliorée - TH3!

Pour une protection respiratoire constante et une excellente vision, choisissez le nouveau masque de soudage 3M™ Speedglas™ 9100 FX Air.

Il peut être facilement raccordé à 2 systèmes à adduction d'air différents : les systèmes respiratoires à ventilation assistée 3M™ Adflo™ et régulateur d'air 3M<sup>™</sup> Fresh-air<sup>™</sup> C.

Conforme aux exigences de résistance mécanique pour les particules lancées à grande vitesse selon la norme EN 175, classe B.

SideWindows

Protection respiratoire améliorée - TH3 : grâce à la réduction des fuites vers l'intérieur, l'air respiré par les utilisateurs est de meilleure qualité.



Le tube respiratoire est fixé au serre-tête et non au masque.

Le raccord rapide pivotant innovant de 3M™ permet un branchement et un débranchement rapide du tuyau respiratoire d'une seule main.



Pour atteindre un haut niveau de protection respiratoire, l'air est apporté directement au niveau de la zone de respiration. Un diffuseur élargit le flux d'air et réduit le débit pour procurer un confort maximum.



Il vous suffit de soulever la partie avant argentée du masque pour obtenir une grande visière transparente de 17 x 10 cm, parfaite pour le meulage de précision dans des conditions de faible luminosité, tout en conservant une protection respiratoire.

## Système respiratoire à ventilation assistée 3M™ Adflo™

## Une brise rafraîchissante dans les environnements chauds

Avec sa forme élégante et compacte, le système respiratoire à ventilation assistée primé 3M™ Adflo™ est spécialement conçu pour répondre à vos besoins de soudage. Son débit d'air continu fournit de l'air filtré qui élimine en grande partie la chaleur et l'accumulation de sueur dans le masque. En choisissant le système respiratoire Adflo™, vous bénéficiez à la fois d'une meilleure protection et d'un plus grand confort tout au long de la journée.

#### Une liberté de mouvement totale

Le profil mince est parfait pour une utilisation dans des espaces restreints. Son ergonomie reflète le souhait des soudeurs de disposer d'une protection respiratoire légère, adaptable et facile à utiliser.

## Un système adaptable qui fera du bien à votre portefeuille

Équipé du type de filtre approprié, le système respiratoire tout en un Adflo™ assure une protection efficace contre les particules et les gaz. Vous pouvez remplacer le filtre à particules ou le filtre à gaz en fonction des besoins : inutile de changer les 2 filtres en même temps.



#### Un débit constant d'air pur

Le débit d'air de 170 l/min est constant, quels que soient l'état de charge de la batterie ou l'encrassement du filtre. Pour les travaux en milieux chauds et humides, il est possible d'augmenter le débit à 200 l/min en appuyant simplement une seconde fois sur le bouton ON.



- **A Couvre-filtre :** maintient en place le pare-étincelles remplaçable par l'utilisateur, ce qui réduit les risques d'embrasement du filtre.
- **B Préfiltre** : augmente la durée de vie du filtre à particules.
- **C** Filtre à particules : filtre très efficace contre les particules.
- **D Filtre à gaz :** (A1B1E1 ou A2) filtration des gaz et vapeurs organiques, inorganiques et acides. Filtres à gaz vendus séparément.
- **E Filtre anti-odeurs :** élimine les odeurs désagréables (superflu lorsque le filtre à gaz est installé) ; vendu séparément.
- **F Batterie NiMH :** charge complète en 4 heures. L'autonomie estimée d'une batterie neuve complètement chargée est de 8 heures avec le nouveau filtre à particules.

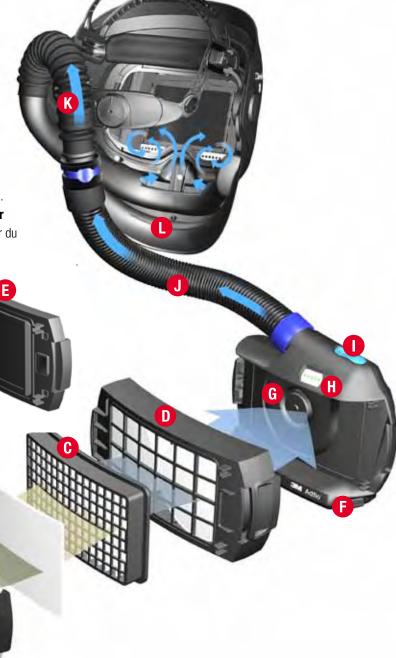


H Indicateur de saturation du filtre : indique l'état du filtre à particules.
 I Fonction Airflow Plus : pour les travaux en milieux chauds et humides, vous pouvez augmenter le débit d'air de 170 l/min à 200 l/min en appuyant simplement sur un bouton.

J Tuyau respiratoire : compatible avec tous les modèles Speedglas™.

K Système exclusif de diffusion de l'air : l'air filtré est distribué de façon homogène dans toute la zone de respiration du masque. L'unité de ventilation intelligente maintient le débit d'air à un niveau constant et prédéfini.

L Joint facial souple et flexible (non représenté pour plus de clarté) : crée une pression positive à l'intérieur du masque, empêchant l'entrée de polluants extérieurs.



## Régulateur d'air 3M™ Fresh-air™ C

#### Un système léger pour un débit d'air maximum

Pour un environnement de soudage nécessitant une protection respiratoire, il vous faut le régulateur 3M™ Fresh-air™ C (air comprimé), avec facteur de protection nominal de 200 et compatible avec les masques de soudage 3M™ Speedglas™ 9100 Air et 9100 FX Air. Léger et monté sur ceinture, il permet d'ajuster le débit d'air entre 160 et 300 litres par minute, ce qui en fait un système parfait pour les travaux difficiles à températures élevées.

#### Raccordé à un tuyau d'air comprimé

Le régulateur monté sur ceinture se branche sur un tuyau d'air comprimé homologué avec un dispositif de raccord rapide. L'air comprimé fourni doit être d'une qualité respirable conforme aux exigences de la norme EN 12021.

Les brouillards d'huile et d'eau ou les odeurs déplaisantes non toxiques qui se trouvent dans le réseau d'air comprimé peuvent être éliminés à l'aide d'une unité de nettoyage de l'air comme les systèmes de purification ACU-01 et ACU-02.

Normes applicables aux systèmes respiratoires

Le système Fresh-air™ C est conforme à la norme européenne EN 14594 pour les systèmes respiratoires à adduction d'air.

Remarque : le système Fresh-air™ C ne peut pas être utilisé si l'atmosphère est classifiée comme présentant un danger immédiat pour la vie ou la santé (DIVS).





#### Données techniques : Masque de soudage 3M™ Speedglas™ Série 9100

Masque de soudage 9100 Masque de soudage 9100 FX Masque de soudage 9100 Air avec système respiratoire à ventilation assistée

Adflo<sup>3</sup>

Masque de soudage 9100 FX Air avec système respiratoire à ventilation assistée Adflo™



Conforme aux normes







Homologations Protection oculaire Protection faciale Protection respiratoire

EN 379 EN 175:B, EN 166:BT \* Sans objet

Sans objet

Conforme aux normes EN 379 EN 175:B, EN 166:BT \* Sans objet

Sans objet

Conforme aux normes EN 379 EN 175:B, EN 166:BT \* EN 12941 (TH2) Conforme aux normes EN 379 EN 175:B, EN 166:BT \* EN 12941 (TH3)

Facteur de protection nominal\*\*

Options SideWindows Casque de sécurité Filtres de soudage automatiques Protection respiratoire Oui Oui Série 9100 Masques antipoussières sans entretien 3M™

Oui Non Série 9100 Masques antipoussières sans entretien 3M™ Oui Non Série 9100 Système respiratoire à ventilation assistée 3M™ Adflo™ Oui Non Série 9100 Système respiratoire à ventilation assistée 3M™ Adflo™

Accessoires

Protection de la tête Protection du cou Lentilles grossissantes Oui Oui Oui Coiffe\*\*\* Oui Oui Oui Oui Oui

50

Coiffe\*\*\* Oui

500

Selon les normes européennes, la résistance mécanique (pour ce produit) est classée B : résistance aux impacts de moyenne énergie de particules lancées à grande vitesse (120 m/s). La lettre «T» indique que l'essai d'impact a été réalisé à des températures extrêmes (-5°C et +55°C).

<sup>\*\*</sup> Facteur de protection nominal basé sur des données de performances mesurées en laboratoire selon les normes européennes. Le facteur de protection est attribué par les autorités locales dans chaque pays d'Europe et peut donc varier d'un pays à l'autre.

<sup>\*\*\*</sup> Une coiffe ignifugée est fournie avec le masque. Une coiffe plus grande est vendue séparément.

<sup>\*\*\*\*\*</sup> Le régulateur Fresh-air™ C équipant les masques de soudage Speedglas™ 9100 Air ou Speedglas™ 9100 FX Air répond aux exigences de résistance renforcée (B) de la norme EN 14594, avec une fuite vers l'intérieur inférieure à 0,5 % (3).



Speedglas™ 9100



Masque de soudage 3M™ Speedglas™ 9100 FX

Masque de soudage 3M" Speedglas™ 9100 Air









9100 XX

## Une solution pour chaque soudeur

3M<sup>TM</sup> offre une gamme complète d'accessoires facilitant la personnalisation du système afin de l'adapter à des besoins spécifiques. Lorsqu'ils utilisent des unités moteur, les utilisateurs doivent également choisir les filtres adaptés aux produits polluants. Pour les systèmes à adduction d'air, 3M™ propose un grand choix d'unités de filtration et de raccords. Pour plus de détails, voir notre catalogue de produits de soudage.







Tuyaux respiratoires avec raccord rapide pivotant pour système respiratoire à ventilation assistée





Tuvau respiratoire avec raccord rapide pivotant pour régulateur d'air





Masque de soudage 9100 Air avec régulateur d'air Fresh-air™ C

Masque de soudage 9100 FX Air avec régulateur d'air Fresh-air™ C





Conforme aux normes EN 379 EN 175:B, EN 166:BT \* EN 14594 3B\*\*\*\*

Conforme aux normes EN 379 EN 175:B, EN 166:BT \* EN 14594 3B\*\*\*\*

200

200

Oui Non Série 9100 Régulateur 3M™ Fresh-air™ C

0ui Non Série 9100 Régulateur 3M™ Fresh-air™ C

0ui 0ui 0ui Coiffe\*\*\* Oui 0ui



# Nous trouvons notre inspiration au contact des soudeurs eux-mêmes.

Grâce à notre savoir-faire et à notre longue expérience des conditions de travail des soudeurs, nous privilégions sans cesse l'innovation en développant des équipements qui permettent d'augmenter les performances de soudage. Pour nous faire part de vos commentaires et découvrir nos dernières nouveautés, surfez sur www.3msafety.be.

